

# ระเบียบการสื่อสารทางการตลาด และการอ้างสิทธิ์ของ RSPO

# 2565

อนุมัติโดยคณะกรรมการบริหารเมื่อ 3 ตุลาคม 2565



เอกสารนี้มีผลบังคับใช้ทันทีโดยมีช่วงเวลาเปลี่ยนผ่าน 12 เดือน นับตั้งแต่วันที่ 3 ตุลาคม 2565

ชื่อเอกสาร : ระเบียบการสื่อสารทางการตลาดและการอ้างอิงสิทธิของ RSPO 2565  
รหัสเอกสาร : RSPO-GUI-G01-001 V4 THA  
ขอบเขต : สากล  
อนุมัติ : อนุมัติโดยคณะกรรมการบริหารเมื่อ 3 ตุลาคม 2565  
ติดต่อ : trademark@rspo.org



## สารบัญ

1. บทนำ .....	4	6. ภาคผนวกแนวทางและการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO .....	19
2. คำนิยาม .....	6	6.1 เครื่องหมายการค้า RSPO และต้นแบบฉลาก RSPO ที่ได้รับการอนุมัติ .....	19
3. ขอบเขต .....	8	6.2 ช่องว่างรอบฉลาก .....	20
4. การสื่อสารองค์กรทั่วไป .....	9	6.3 ขนาดขั้นต่ำ .....	20
5. การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ .....	11	6.4 สี .....	21
5.1 บททั่วไป .....	11	6.5 ความหลากหลายของสีพื้นหลัง .....	21
5.2 การอ้างสิทธิ์นอกบรรจุภัณฑ์ .....	12	6.6 รูปแบบห่วงโซ่อุปทาน .....	22
5.3 การอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์ .....	13	6.7 แพ็คเกจฉลาก RSPO .....	23
5.4 โมดูล .....	13	6.8 ทางเลือกการใช้ภาษา .....	24
โมดูล A - ระเบียบเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีการระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (IP) และแบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG) .....	14	6.9 สิ่งที่ควรและไม่ควรทำในการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก .....	25
โมดูล B - ระเบียบเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์ผสมมูลมวล (MB) .....	15	6.10 การใช้ฉลาก RSPO อย่างถูกต้อง .....	26
โมดูล C - ระเบียบเฉพาะสำหรับการอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน .....	16	6.11 การใช้เครื่องหมายการค้า RSPO อย่างไม่ถูกต้อง .....	27
โมดูล D - ระเบียบเฉพาะสำหรับการจองและอ้างสิทธิ์ (B&C) .....	17		
โมดูล E - ระเบียบเฉพาะสำหรับห่วงโซ่อุปทานแบบผสมผสาน .....	18		

# 1. บทนำ

องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน (RSPO) เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่มีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืน สมาชิกของ RSPO และผู้ที่เกี่ยวข้องกับงานขององค์กรมาจากหลากหลายกลุ่ม นับตั้งแต่ผู้ปลูกปาล์ม น้ำมัน ผู้ผลิต สถาบันการเงิน ผู้ค้าปลีกน้ำมันปาล์ม องค์กรภาคเอกชน ด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม รวมทั้งมาจากหลากหลายประเทศที่ผลิตหรือใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม วัตถุประสงค์หลักของ RSPO คือ “ส่งเสริมการปลูกและใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนผ่านความร่วมมือกันภายในห่วงโซ่อุปทานและการทำงานขององค์กรมาจากหลากหลายกลุ่ม นับตั้งแต่ผู้ปลูกปาล์ม น้ำมัน ผู้ผลิต สถาบันการเงิน ผู้ค้าปลีกน้ำมันปาล์ม องค์กรภาคเอกชนด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม รวมทั้งมาจากหลากหลายประเทศที่ผลิตหรือใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม วัตถุประสงค์หลักของ RSPO คือ “ส่งเสริมการปลูกและใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนผ่านความร่วมมือกันภายในห่วงโซ่อุปทานและการสื่อสารอย่างเปิดเผยระหว่างผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง”

- 1.1 องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน (RSPO) เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่มีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการรับรองมาตรฐานผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืน สมาชิกของ RSPO และผู้ที่เกี่ยวข้องกับงานขององค์กรมาจากหลากหลายกลุ่ม นับตั้งแต่ผู้ปลูกปาล์ม น้ำมัน ผู้ผลิต สถาบันการเงิน ผู้ค้าปลีกน้ำมันปาล์ม องค์กรภาคเอกชน ด้านสิ่งแวดล้อมและสังคม รวมทั้งมาจากหลากหลายประเทศที่ผลิตหรือใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม วัตถุประสงค์หลักของ RSPO คือ “ส่งเสริมการปลูกและใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนผ่านความร่วมมือกันภายในห่วงโซ่อุปทานและการสื่อสารอย่างเปิดเผยระหว่างผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง”
- 1.2 RSPO นำเสนอรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน 4 รูปแบบสำหรับองค์กรต่าง ๆ เพื่อสื่อสารความมุ่งมั่นในการใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองเมื่อเป็นไปได้ โดยการใช้รูปแบบห่วงโซ่อุปทานแบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (Identity Preserved: IP) หรือแบบไม่ระบุผู้ผลิต (Segregated: SG) องค์กรเหล่านี้ยังสามารถสื่อสารว่าผลิตภัณฑ์ของตนเองมีส่วนร่วมในการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนโดยการใช้รูปแบบห่วงโซ่อุปทานผลิตภัณฑ์สมดุลมวล (Mass Balance: MB) หรือสนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนโดยการใช้รูปแบบการจองและอ้างสิทธิ์
- 1.3 สำหรับ 3 รูปแบบแรก (IP, SG และ MB) ห่วงโซ่หลักฐานได้รับมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานของ RSPO (RSPO Supply Chain Certification Standard: SCCS) สำหรับวัตถุดิบที่ได้รับการรับรองแบบ IP และ SG จะมีการควบคุมผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มทางกายภาพในห่วงโซ่อุปทานจากโรงสกัดไปจนถึงตลอดห่วงโซ่อุปทานทั้งหมด ส่วน MB เป็นห่วงโซ่อุปทานอีกรูปแบบหนึ่งที่อนุญาตให้การอ้างสิทธิ์การรับรองสามารถเปลี่ยนถ่ายจากผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มประเภทหนึ่งไปยังอีกประเภท ไม่ว่าจะผ่านการผสมทางกายภาพหรือทางการจัดการไปยังผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้าย
- 1.4 รูปแบบการจองและอ้างสิทธิ์ (Book and Claim) เป็น โครงการซื้อขายเครดิตของ RSPO ที่เริ่มต้นจากการผลิตผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรองจากโรงสกัดและฐานการผลิต โรงงานบด และ/หรือผู้ปลูกปาล์มอิสระที่ได้รับการรับรองตามหลักการและเกณฑ์กำหนดของ RSPO มาตรฐานเกษตรกรายย่อยอิสระของ RSPO หรือมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน อย่างไรก็ตาม ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองอาจไม่เข้าสู่ห่วงโซ่อุปทานขององค์กรที่ซื้อเครดิต RSPO จริง ๆ ระเบียบการขายและการซื้อเครดิต RSPO บรรจุไว้ในมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน (SCCS)



- 1.5 เป็นสิ่งที่สำคัญอย่างยิ่งที่องค์กรต่าง ๆ จะอ้างสิทธิ์การใช้ การสนับสนุน หรือการส่งเสริมผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ยั่งยืนซึ่งได้รับการสนับสนุนในรูปแบบที่พวกเขาใช้เท่านั้น องค์กรที่ซื้อเครดิตน้ำมันปาล์ม RSPO ต้องไม่ระบุสิ่งอื่นใดที่อาจทำให้ผู้บริโภคเชื่อว่าผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายมีผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองจาก RSPO ยกเว้นว่าจะจะเป็นไปตามโมดูล A
- 1.6 ส่วนหนึ่งของการสื่อสารนี้คือการให้ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO อย่างถูกต้องและชัดเจน ซึ่งผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับข้อมูลนี้สามารถเข้าใจได้ง่าย กฎระเบียบที่กำหนดไว้ในเอกสารนี้เป็นส่วนเสริมมาตรฐาน SCCS ของ RSPO และแบ่งการสื่อสารออกเป็น 2 ส่วนหลัก:
- **การสื่อสารองค์กรทั่วไป:** สำหรับสมาชิก RSPO ที่ต้องการยืนยันสถานะการเป็นสมาชิกและสนับสนุนวัตถุประสงค์และหลักการของ RSPO
  - **การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์:** สำหรับสมาชิก RSPO ในห่วงโซ่อุปทานที่ต้องการสื่อสารกับองค์กรอื่น ๆ ในห่วงโซ่อุปทานและ/หรือผู้บริโภคปลายทางเกี่ยวกับการมีอยู่ของน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ในผลิตภัณฑ์ของตน หรือผลิตภัณฑ์ของพวกเขาสนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองของ RSPO
- 1.7 เพื่อส่งเสริมกระบวนการนี้ RSPO ได้พัฒนาเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO ที่สมาชิก RSPO สามารถนำไปใช้ได้เมื่อปฏิบัติตามระเบียบที่กำหนดไว้ในเอกสารนี้ ซึ่งแสดงข้อกำหนดสำหรับสมาชิก RSPO ที่เกี่ยวข้องกับการสื่อสาร 2 แบบที่ระบุไว้ในข้อ 1.6 และระบุข้อกำหนดเฉพาะสำหรับแต่ละรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน ตามที่อธิบายไว้ในมาตรฐาน SCCS ของ RSPO
- 1.8 ข้อกำหนดที่สำคัญสำหรับสมาชิก RSPO คือความโปร่งใส โดย RSPO คาดหวังว่าการอ้างสิทธิ์ด้านความยั่งยืนใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการผลิตผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ยั่งยืน โดยไม่คำนึงว่า RSPO จะถูกนำมาอ้างถึงหรือไม่ จะต้องมีความถูกต้องและตรวจสอบได้ สมาชิก RSPO ที่กล่าวอ้างความเท็จหรือทำให้เข้าใจผิดจะถูกลงโทษจาก RSPO ดังนั้นจึงขอแนะนำให้สมาชิกทุกคนปฏิบัติตามข้อกำหนดที่กำหนดไว้ในเอกสารนี้เพื่อให้แน่ใจว่าการอ้างสิทธิ์ใด ๆ ที่เกิดขึ้นเป็นไปตามวัตถุประสงค์และหลักการของ RSPO



## 2. คำนิยาม

การจองและการอ้างสิทธิ์ (เครดิต RSPO) รูปแบบที่สนับสนุนการผลิตผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ผ่านการขายเครดิต RSPO 1 เครดิต RSPO หมายถึง ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO 1 เมตริกตัน

การอ้างสิทธิ์ การสื่อสารใด ๆ [เช่น บนบรรจุกฎบัตร เว็บไซต์ เอกสารการขาย เอกสารข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ และรายงานความก้าวหน้าประจำปี (ACOP)] ในรูปแบบใด ๆ เกี่ยวกับการมีอยู่และ/หรือการสนับสนุนน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองไปยังกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

สมาชิก องค์กรที่เป็นสมาชิก “สามัญ” “บริษัทในเครือ” หรือ “สมาชิกห่วงโซ่อุปทาน” ของ RSPO

การอ้างสิทธิ์เชิงลบ การอ้างสิทธิ์ที่ขัดแย้งกับวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ของ RSPO และ/หรือบอกเป็นนัยว่าการจัดน้ำมันปาล์มออกจากผลิตภัณฑ์เป็นทางเลือกที่ยั่งยืนทางสังคมหรือสิ่งแวดล้อมที่ดีกว่า การใช้ น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรอง ซึ่งรวมถึงการสื่อสารใด ๆ ที่อาจก่อให้เกิดการรับรู้ในทางลบต่อ RSPO หรือวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้อง

การใช้เครื่องหมายการค้า RSPO ที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์ กลุ่มหรือบุคคลที่ไม่ใช่สมาชิกที่ไม่ได้จำหน่ายผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ได้รับอนุญาตจาก RSPO ให้ใช้เครื่องหมายการค้าของ RSPO เพื่อการใช้งานที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์

การอ้างสิทธิ์ที่ไม่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ การอ้างสิทธิ์เกี่ยวกับสถานะการเป็นสมาชิกของสมาชิกรายบุคคลและ/หรือการสนับสนุนวัตถุประสงค์และหลักการของ RSPO

การอ้างสิทธิ์นอกบรรจุกฎบัตร การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ปรากฏในสื่อใด ๆ นอกเหนือจากบนบรรจุกฎบัตร

การอ้างสิทธิ์บนบรรจุกฎบัตร การอ้างสิทธิ์ที่ปรากฏอยู่บนบรรจุกฎบัตร

ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม ผลผลิตที่ได้จากปาล์มน้ำมัน รวมทั้งผลและเมล็ดในปาล์ม ขึ้นอยู่กับบริบท คำว่า “ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม” ในเอกสารนี้ยังสามารถอ้างถึงผลิตภัณฑ์ เช่น กะลา เมล็ดในปาล์ม เครื่องสกัดน้ำมันเมล็ดในปาล์ม น้ำมันปาล์ม น้ำมันเมล็ดในปาล์ม (PKO) หรือผลิตภัณฑ์ที่ได้จากสิ่งดังกล่าว กรดไขมันจากเมล็ดในปาล์ม (PKFAD) โอเลอิน สเตียรีน หรือผลิตภัณฑ์ที่ได้จากการแยกน้ำมันปาล์มและน้ำมันเมล็ดในปาล์ม ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มอาจหมายถึงผลิตภัณฑ์ที่ประกอบด้วยสิ่งใดสิ่งหนึ่งข้างต้น

การสื่อสารที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ สำหรับการสื่อสารเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ สมาชิกที่ผ่านการรับรองจาก RSPO ได้รับอนุญาตให้ใช้ข้อความที่เกี่ยวข้องกับเนื้อหา/การใช้ผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองจาก RSPO โดยองค์กรของตนในเครื่องมือสื่อสารขององค์กร เช่น รายงานประจำปี เว็บไซต์ รายงานสาธารณะของบุคคลที่สาม และการนำเสนอต่อสาธารณะ

การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ การประกาศเป็นสาธารณะว่าผลิตภัณฑ์แต่ละรายการประกอบด้วยผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรอง การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์เหล่านี้สามารถทำได้บนบรรจุภัณฑ์และ/หรือนอกบรรจุภัณฑ์ เช่น เอกสารการจัดส่ง โฆษณา ใบปลิว โบรชัวร์ โปสเตอร์ การจัดแสดง จดหมายข่าว เว็บไซต์ อีเมล จดหมาย ข้อเสนอ ใบแจ้งหนี้ รายงานประจำปี หรือการสัมภาษณ์ผ่านสื่อ

ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ผลิตภัณฑ์ใด ๆ ที่มีผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่จัดหาอย่างเหมาะสมผ่านรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน “ที่มีการระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว Identity Preserved (IP)” “ไม่ระบุผู้ผลิต Segregated (SG)” หรือ “สมดุลมวล Mass Balance (MB)” ของ RSPO

โลโก้องค์กร RSPO โลโก้ที่สำนักเลขานุการ RSPO ใช้ ซึ่งสมาชิก RSPO ไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้

แพลตฟอร์มไอทีของ RSPO แพลตฟอร์มการซื้อขายออนไลน์ที่รับใบอนุญาตของบริษัท/สถานที่ที่ได้รับการรับรอง และใบอนุญาตผู้จัดจำหน่าย/ผู้ค้า และผ่านการอนุมัติโดยสำนักเลขานุการ RSPO ระบบนี้ใช้สำหรับการติดตามน้ำมันปาล์ม น้ำมันเมล็ดในปาล์ม น้ำมันปาล์มแยกส่วนและกรดไขมันปาล์ม (PFAD) กรดไขมันเมล็ดในปาล์ม (PKFAD) และเครื่องสกัดน้ำมันเมล็ดในปาล์มที่ผ่านการรับรองจาก RSPO ตลอดห่วงโซ่อุปทานตั้งแต่โรงสกัดจนถึงโรงกลั่นที่ถูกรวมไว้ ภายใต้รูปแบบห่วงโซ่อุปทานแบบสมดุลมวล (Mass Balance), แบบไม่ระบุผู้ผลิต (Segregated) และ/หรือแบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (Identity Preserved)

แพลตฟอร์มไอทีที่ยังอนุญาตให้มีการซื้อขายเครดิต RSPO ภายใต้รูปแบบการจองและการอ้างสิทธิ์

ฉลาก RSPO เครื่องหมายการค้า RSPO ตามที่ได้นิยามไว้ในที่นี้ซึ่งใช้สำหรับการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์พร้อมกับป้าย ป้ายที่เขียนว่า “CERTIFIED (รับรอง)” เป็นสิ่งจำเป็นสำหรับรูปแบบห่วงโซ่อุปทานแบบ IP/SG ส่วนป้าย “MIXED (ผสม)” ใช้สำหรับห่วงโซ่อุปทานแบบ MB และป้าย “50% MIXED (ผสมร้อยละ 50)” สำหรับการอ้างสิทธิ์บางส่วนในผลิตภัณฑ์ และ “CREDITS (เครดิต)” สำหรับการอ้างสิทธิ์เครดิต RSPO

เครื่องหมายการค้า RSPO เครื่องหมายจดทะเบียนของ RSPO ประกอบด้วยส่วนฝ่ามือโค้งมนที่มีตัวอักษร “RSPO” และเครื่องหมาย (™)

### 3. ขอบเขต

เอกสารนี้ระบุข้อกำหนดสำหรับ  
บังคับใช้กับสมาชิก RSPO ทุกราย  
เมื่อทำการสื่อสารใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง  
กับการเป็นสมาชิก RSPO  
และการใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม  
ที่ผ่านการรับรองของ RSPO

- 3.1 เอกสารนี้ระบุข้อกำหนดสำหรับบังคับใช้กับสมาชิก RSPO ทุกราย เมื่อทำการสื่อสารใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเป็นสมาชิก RSPO และการใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองของ RSPO
- 3.2 ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO จะถูกนำไปใช้ในระดับหน่วยงานหลัก (Parent Entity) โดยหน่วยงานหลักจะเป็นตัวแทนของหน่วยงานทั้งหมดภายในกลุ่มของตน หมายเหตุ: ใช้ได้กับผู้ขอใบอนุญาตรเครื่องหมายการค้าใหม่ทั้งหมดเมื่อมีการรับรองเอกสารนี้
- 3.3 สำหรับห่วงโซ่อุปทานของ RSPO หรือสมาชิกที่ผ่านการรับรองตามหลักการและเกณฑ์กำหนดของ RSPO เอกสารนี้จะเป็นส่วนหนึ่งของข้อกำหนดการตรวจสอบ ดังนั้น การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดใด ๆ ในระเบียบตามที่ระบุไว้ในเอกสารนี้จะถือว่าเป็นการไม่ปฏิบัติตาม สำหรับสมาชิกที่ไม่ได้รับการรับรองและไม่ใช้สมาชิก RSPO การละเมิดกฎที่ระบุไว้ในที่นี้ทางสำนักเลขานุการ RSPO จะเป็นผู้ดำเนินการจัดการ
- 3.4 ระเบียบต่าง ๆ ในเอกสารนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อปกป้องชื่อเสียงของ RSPO และความน่าเชื่อถือของเครื่องหมายการค้า RSPO ฉลาก RSPO และการอ้างสิทธิ์ RSPO และเพื่อส่งเสริมการผลิตและการใช้ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO

สมาชิก RSPO ที่ประสงค์จะใช้เครื่องหมายการค้า RSPO ต้องถือใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าจาก RSPO ซึ่งจะได้รับมาเมื่อได้รับการตอบรับเป็นสมาชิก สมาชิกปัจจุบันสามารถสมัครแยกกันได้โดยจะมีการออกเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าเฉพาะให้ใช้ร่วมกับเครื่องหมายการค้า RSPO หรือฉลาก RSPO รายชื่อผู้ได้รับอนุญาตให้ใช้เครื่องหมายการค้าสามารถดูได้จากเว็บไซต์ของ RSPO ([www.rspo.org](http://www.rspo.org))

สมาชิกผู้ค้าปลีก RSPO/เจ้าของแบรนด์ที่ไม่ได้รับการรับรองแต่ต้องการใช้ฉลาก RSPO จะต้องถือใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า (ตามข้อ 5.1.6) หรือใช้เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าของผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ปลายทางสำหรับการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์

สมาชิกต้องไม่กล่าวอ้างในเชิงลบโดยนัยว่าการขจัดน้ำมันปาล์มออกจากผลิตภัณฑ์ให้ผลทางสังคมหรือสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืนที่ดีกว่าการใช้น้ำมันปาล์มที่ยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO นอกจากนี้ สมาชิกจะต้องพยายามส่งเสริมและไม่หมิ่นว่าวัตถุประสงค์ของ RSPO อันได้แก่การผลิตและการใช้น้ำมันปาล์มที่ยั่งยืนที่ผ่านการรับรองของ RSPO

- 3.5 การอ้างสิทธิ์จะถือว่า “ได้รับอนุญาต” หากปฏิบัติตามระเบียบที่เกี่ยวข้องทั้งหมดที่ระบุไว้ในเอกสารนี้ การอ้างสิทธิ์ RSPO ใด ๆ ที่ไม่เป็นไปตามแนวทางในเอกสารนี้จะถือว่า “ไม่ได้รับอนุญาต” ทาง RSPO สงวนสิทธิ์ในการเผยแพร่กรณีใด ๆ ที่เป็นการสื่อสารที่ไม่ได้รับอนุญาตเพื่อขอให้องค์กรที่กระทำผิดได้ทำตามระเบียบเหล่านี้ เพื่อให้มีการแก้ไข และ/หรือดำเนินการทางกฎหมายกับสมาชิกใด ๆ ที่มีส่วนร่วมในการอ้างสิทธิ์ที่ “ไม่ได้รับอนุญาต” นั้น ทาง RSPO ขอสงวนสิทธิ์การบังคับใช้หรือแก้ไขหลักเกณฑ์การอนุมัติการอ้างสิทธิ์อย่างเป็นทางการตามที่จำเป็น





## 4. การสื่อสารองค์กรทั่วไป

- 4.1 การสื่อสารองค์กรจัดทำขึ้นโดยสมาชิก RSPO ที่เน้นความเป็นสมาชิกของ RSPO และ/หรือความมุ่งมั่นต่อวัตถุประสงค์และหลักการของ RSPO การสื่อสารองค์กรเป็นการอ้างสิทธิ์ที่ “ไม่เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์”
- 4.2 ในการสื่อสารองค์กร สมาชิกได้รับอนุญาตให้:
- A. แสดงสถานะสมาชิก RSPO
  - B. แสดงเว็บไซต์ RSPO (www.rspo.org)
  - C. ระบุว่าสมาชิกสนับสนุนงานของ RSPO
  - D. ระบุประวัติของสมาชิกเกี่ยวกับ RSPO
  - E. ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO (ตามภาพด้านล่าง) พร้อมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่ยังไม่หมดอายุเพื่อประชาสัมพันธ์การเป็นสมาชิกของ RSPO



แบบสี

เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า



สีดำ

เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า



สีขาว

เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า

- 4.3 สมาชิกไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้โลโก้องค์กร RSPO ดังที่แสดงด้านล่าง ซึ่งสำนักเลขานุการ RSPO ใช้ได้แต่เพียงผู้เดียว

**RSPO**

Roundtable on Sustainable Palm Oil

- 4.4 ในการสื่อสารองค์กร สมาชิก RSPO ต้องไม่แถลงการณ์ใด ๆ ที่อาจทำให้ผู้บริโภคเชื่อได้ว่าการเป็นสมาชิก RSPO นั้นสื่อถึงการขายผลิตภัณฑ์ น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO

4.5 นอกจากนี้ สมาชิกที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ยังได้รับอนุญาตให้แสดงข้อความที่เน้นสถานะการรับรอง RSPO ของตน และการอ้างสิทธิ์เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ ในเครื่องมือสื่อสารขององค์กร ตัวอย่างที่อนุญาตได้แก่:

- “เราจัดหาน้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองจาก RSPO มาตั้งแต่ปี (ปี)”
- “เราใช้น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO (X) ต้นสำหรับผลิตภัณฑ์ของเราที่ผลิตในปีที่แล้ว”
- “เราได้รับการรับรองจาก RSPO ตั้งแต่ (ปี)”
- “เรามี (จำนวนผลิตภัณฑ์ X) ที่ผลิตโดยใช้น้ำมันปาล์มในรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน MB/SG ที่ได้รับการรับรองจาก RSPO”
- “ใน (ปี) บริษัทของเราจัดหาปริมาณอนุพันธ์ของน้ำมันปาล์ม (ร้อยละ X) ที่ผลิตโดยได้รับการรับรองแบบ MB ในผลิตภัณฑ์ทั้งหมดของเรา”
- “บริษัทของเราครอบคลุมปริมาณอนุพันธ์น้ำมันปาล์ม (ร้อยละ X) ที่ใช้กับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดของเราที่ผลิตในปี (ปี) ด้วยเครดิตเกษตรกรรายย่อย”
- “เราได้รับการรับรองจาก RSPO สอบถามเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของเราที่ผ่านการรับรอง RSPO ได้”

4.6 สมาชิกที่ไม่ได้รับการรับรองจาก RSPO ได้รับอนุญาตให้อ้างสิทธิ์เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ในเครื่องมือสื่อสารองค์กรได้ดังนี้:

- A. ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO พร้อมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่ยังไม่หมดอายุเพื่อส่งเสริมการเป็นสมาชิกของ RSPO โดยสมาชิกที่ไม่ได้รับการรับรองสามารถระบุเครื่องหมายนี้เพียงครั้งเดียวในการสื่อสารก็เพียงพอแล้ว
- B. ข้อความอ้างสิทธิ์จะจำกัดเฉพาะตัวอย่างต่อไปนี้:
  - i. “อัตราการจัดหาน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO คิดเป็น (ร้อยละ X) เราตั้งเป้าที่จะบรรลุการจัดซื้อที่ยั่งยืนเป็นจำนวน (ร้อยละ X) ภายในปีงบประมาณ (ปี)”
  - ii. ร้อยละ X ของน้ำมันปาล์มที่มาจากองค์กรของเราได้รับการรับรองผ่านห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ที่เป็น  
(ก) แบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (IP) (ข) แบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG) (ค) แบบสมดุลมวล (MB) หรือ (ง) แบบการจองและอ้างสิทธิ์
- C. ในกรณีที่องค์กร/สมาชิกต้องการระบุความมุ่งมั่นในการจัดหาน้ำมันที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ข้อความนี้จะต้องระบุข้อจำกัดความรับผิดชอบว่า: “ตัวเลขที่รายงานนี้ไม่ได้รับการตรวจสอบผ่านกระบวนการรับรองของ RSPO”

## 5. การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์

### 5.1 บททั่วไป

- 5.1.1 การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ หมายถึง ข้อความใด ๆ ที่มีต่อสาธารณะเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์แต่ละรายการที่มีน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์เหล่านี้สามารถทำได้บนบรรจุภัณฑ์และ/หรือนอกบรรจุภัณฑ์ เช่น เอกสารการจัดส่ง โฆษณา ใบปลิว โบรชัวร์ โปสเตอร์ การจัดแสดง จดหมายข่าว เว็บไซต์ อีเมลล์ จดหมาย ข้อเสนอ ใบแจ้งหนี้ รายงานประจำปี หรือการสัมภาษณ์ทางสื่อ
- 5.1.2 การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์เป็นไปตามความสมัครใจ
- 5.1.3 เมื่อมีการแสดงฉลาก RSPO สำหรับการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ จะต้องแสดงเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่เกี่ยวข้องข้างใต้หรือถัดจากฉลาก RSPO หรือมีข้อความกำกับทุกครั้ง
- 5.1.4 การใช้เครื่องหมายการค้าหรือฉลากอื่นใดเพื่อเน้นว่ามีผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO อยู่ นั่น ถือเป็น การสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับอนุญาต
- 5.1.5 หากองค์กรใดที่ไม่ได้ทำการแก้ไขเปลี่ยนแปลงผลิตภัณฑ์ปลายทางหรือไม่จำเป็นต้องผ่านการรับรองห่วงโซ่อุปทาน เช่น ผู้ค้าปลีก ผู้ค้าหรือผู้จัดจำหน่าย เข้าทำข้อตกลงใด ๆ โดยที่ซัพพลายเออร์ที่ได้รับการรับรอง RSPO ตัดฉลากผลิตภัณฑ์กับผู้ค้าปลีก / ผู้ค้า / ผู้จัดจำหน่าย โดยมีเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO จะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่าง ๆ ดังรูปที่ 1



สมาชิก RSPO ควรลงทะเบียนบนแพลตฟอร์มไอที RSPO และกรอกข้อมูลในช่อง 'คำอธิบายผลิตภัณฑ์'

A

ทั้งสองฝ่ายจะต้องแจ้งหน่วยรับรอง เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับข้อตกลง



B

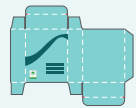


ซัพพลายเออร์ที่ผ่านการรับรองของ RSPO มีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ของผู้ซื้อ ได้มีการนำไปใช้กับผลิตภัณฑ์ที่จัดหาให้กับผู้ซื้อรายนั้นเท่านั้น

C

รูปที่ 1 : เงื่อนไขการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ของ RSPO (5.1.5)

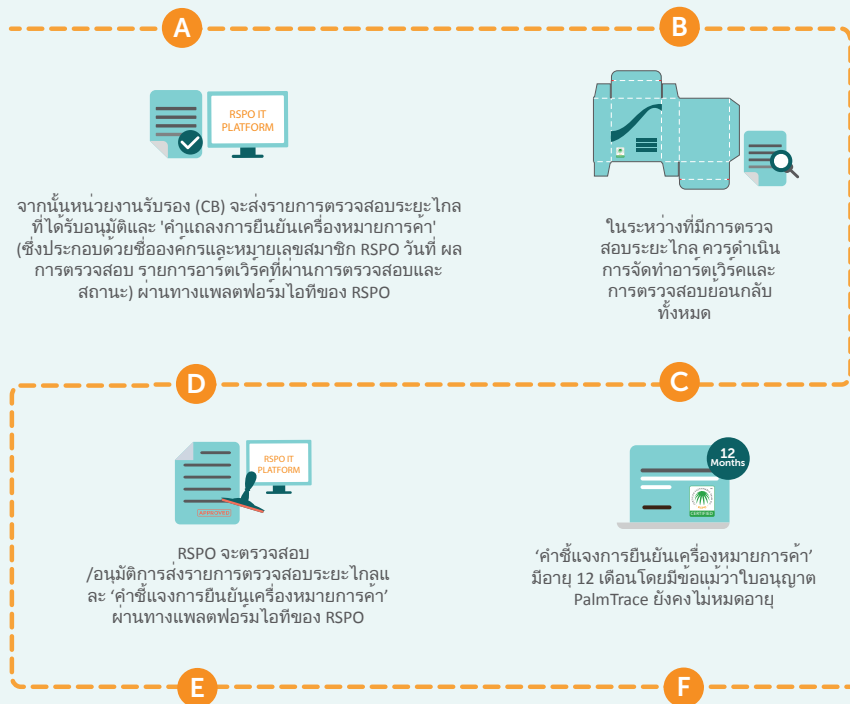
5.1.6 องค์การที่ไม่ได้แก้ไขเพิ่มเติมผลิตภัณฑ์ปลายทางหรือไม่จำเป็นต้องผ่านการรับรองห่วงโซ่อุปทาน เช่น ผู้ค้าปลีก ผู้ค้า หรือผู้จัดจำหน่ายที่ต้องการใช้ฉลาก RSPO พร้อมกับ RSPO ของตนเองในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ใด ๆ สามารถทำได้ผ่านการตรวจสอบระยะไกล การตรวจสอบระยะไกลจะต้องดำเนินการโดยหน่วยรับรอง (CB) ที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ก่อนการใช้ฉลาก RSPO โดยองค์กรจะต้องแสดงให้เห็นว่าการทำงานนั้นเป็นไปตามระเบียบในเอกสารนี้ และการอ้างสิทธิ์นั้นสามารถได้รับการสนับสนุนผ่านห่วงโซ่อุปทานที่ผ่านการรับรอง การตรวจสอบระยะไกลจะมีการดำเนินการดังต่อไปนี้



องค์กรจัดทำอาร์ตเวิร์คและแบบดีไซน์สามารถขอฉลาก RSPO ได้ที่ trademark@rspo.org



องค์กรติดต่อหน่วยรับรอง (CB) ที่ได้รับการรับรองจาก RSPO เพื่อดำเนินการตรวจสอบระยะไกล



รูปที่ 2 : ขั้นตอนการตรวจสอบระยะไกล (5.1.6)

## 5.2 การอ้างสิทธิ์นอกบรรจุภัณฑ์

- 5.2.1 การอ้างสิทธิ์นอกบรรจุภัณฑ์ คือการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์เกี่ยวกับน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองซึ่งบรรจุอยู่ในผลิตภัณฑ์ โดยจัดทำขึ้นบนสื่อใด ๆ เช่น เอกสารการจัดส่ง โฆษณา ใบปลิว โบรชัวร์ โปสเตอร์ การจัดแสดง จดหมายข่าว เว็บไซต์ อีเมล จดหมาย ข้อเสนอ ใบแจ้งหนี้ รายงานประจำปี หรือการให้สัมภาษณ์ สื่อ ควรใช้ฉลาก RSPO ร่วมกับเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่ยังไม่หมดอายุในทุกๆ ที่ที่มีการอ้างสิทธิ์นอกบรรจุภัณฑ์
- 5.2.2 เมื่อยืนยันการขายผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรอง สมาชิกจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดมาตรฐาน SCCS ของ RSPO ซึ่งรวมถึงการระบุรูปแบบของห่วงโซ่อุปทานและเลขที่ใบรับรองที่มีการอ้างสิทธิ์
- 5.2.3 ในกรณีที่ผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าส่งใช้ชื่อผลิตภัณฑ์ที่มีผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองตามข้อกำหนดมาตรฐาน SCCS ของ RSPO สามารถปฏิบัติตาม 1 ใน 2 ตัวเลือกต่อไปนี้:



ทางเลือก ก

หากผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าส่งถือเฉพาะใบอนุญาตผู้จัดจำหน่ายจะสามารถสื่อสารได้เฉพาะผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองของ RSPO ด้วยการใช้เครื่องหมายการค้าที่ติดกับผลิตภัณฑ์โดยใช้เลขที่ใบรับรอง SCCS ของผู้ผลิต ซึ่งครอบคลุมผลิตภัณฑ์ทั้งแบรนด์สินค้าและแบรนด์ของตัวเอง อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์แบรนด์ของตัวเอง จำเป็นอย่างยิ่งที่ลูกค้าตระหนักได้ว่าผลิตภัณฑ์นั้นทำขึ้นในนามของผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าส่งโดยมีหลักฐานเฉพาะผ่านการอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์หรือเอกสารประกอบ



ทางเลือก ข

หากผู้จัดจำหน่ายหรือผู้ค้าส่งได้รับการรับรองห่วงโซ่อุปทาน พวกเขาควรปฏิบัติตามข้อกำหนดที่ระบุไว้ในหัวข้อ 5.2.2



### 5.3 การอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์

5.3.1 เฉพาะสมาชิก RSPO ที่ได้รับการรับรองห่วงโซ่อุปทานและสมาชิกที่ผ่านการตรวจสอบระยะไกลตามข้อ 5.1.6 เท่านั้นที่ได้รับอนุญาตให้ทำการอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์เกี่ยวกับน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรองซึ่งบรรจุอยู่ในผลิตภัณฑ์ตามโมดูล A, B, C และ E สำหรับสมาชิก RSPO ที่ซื้อเครดิต RSPO มีสิทธิ์อ้างได้ว่าสนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนที่ผ่านการรับรองตามโมดูล D

5.3.2 ในกรณีที่พื้นที่จำกัด RSPO อนุญาตให้ใช้การอ้างสิทธิ์แบบบรรทัดเดียวพร้อมกับเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่ยังไม่หมดอายุสำหรับการสื่อสารบนบรรจุภัณฑ์ตามตัวอย่างด้านล่าง โดยไม่ต้องใช้ฉลาก RSPO ใด ๆ เลขที่ใบอนุญาตต้องมีขนาดอย่างน้อย 4pt (1.4 มม.) และแบบอักษรต้องเป็น Calibri ดั้งเดิมต่อไปนี้

A. สำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีการระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (IP) และแบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG) ที่ได้รับการรับรอง

- รับรองมาตรฐาน RSPO IP/SG\*
  - บรรจุน้ำมันปาล์ม RSPO IP/SG\*
  - บรรจุน้ำมันปาล์มรับรองมาตรฐาน RSPO IP/SG\*
- \*เติมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ด้านล่างหรือถัดไป

B. สำหรับผลิตภัณฑ์สมมูลมวล (MB) ที่ได้รับการรับรอง

- ผสมน้ำมัน RSPO\*
  - เอื้อการผลิตน้ำมันปาล์มรับรองมาตรฐาน RSPO\*
  - บรรจุน้ำมันปาล์มรับรองมาตรฐาน RSPO (สมมูลมวล)\*
- \*เติมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ด้านล่างหรือถัดไป

C. สำหรับผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรองบางส่วน

- ผสมน้ำมัน RSPO 50%\*
  - บรรจุน้ำมันปาล์มรับรองมาตรฐาน RSPO อย่างน้อย 50%\*
- \*เติมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ด้านล่างหรือถัดไป

D. สำหรับผลิตภัณฑ์ที่เป็นการจองและอ้างสิทธิ์ (B&C):

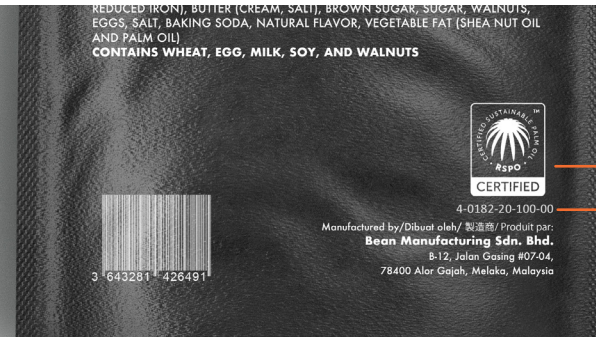
- เครดิต RSPO\*
  - ส่งเสริมการผลิตน้ำมันปาล์มรับรองมาตรฐาน RSPO\*
  - บรรจุน้ำมันปาล์มผ่านการซื้อเครดิต RSPO\*
- \*เติมเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ด้านล่างหรือถัดไป

5.3.5 การอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์ต้องไม่รวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการเป็นสมาชิก RSPO ของผู้อ้างสิทธิ์

5.3.6 สมาชิกจะต้องไม่สื่อสารให้ผู้บริโภคทราบข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการเป็นสมาชิก RSPO ของซัพพลายเออร์ของตน

5.3.7 การใช้ฉลาก RSPO นั้นจำกัดเฉพาะการอ้างสิทธิ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ที่มีอยู่ในผลิตภัณฑ์ และไม่อนุญาตให้ใช้ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับส่วนผสมอื่นใด

5.3.8 สนับสนุนให้สมาชิกทุกรายที่อ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์ส่งข้อมูลและรูปภาพของผลิตภัณฑ์ขั้นสุดท้ายที่มีฉลาก RSPO ผ่านทางพอร์ทัล MyRSPO



● ฉลาก RSPO Label

● เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า

## 5.4 โมดูล โมดูล A-E ใช้สำหรับการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์

### โมดูล A - ระเบียบเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์ที่มีการระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (IP) และแบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG)

เมื่อสมาชิก RSPO ทำการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ว่าผลิตภัณฑ์นั้นได้รับการรับรองแบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (Identity Preserved: IP) หรือแบบไม่ระบุผู้ผลิต (Segregated: SG) จะต้องตรงตามเงื่อนไขต่อไปนี้:

#### ปริมาณน้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรอง

- ร้อยละ 95\* ของปริมาณน้ำมันปาล์มจะต้องได้รับการรับรองแบบ IP/SG จาก RSPO
- หากไม่สามารถจัดหาปริมาณน้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองแบบ IP/SG ของ RSPO ได้ทั้งหมด จะอนุญาตให้มีปริมาณน้ำมันจากแหล่งอื่นที่ไม่ได้รับการรับรองสูงสุดร้อยละ 5 และต้องอธิบายได้ว่ามาจากสาเหตุใด ปริมาณน้ำมันปาล์มที่ไม่ผ่านการรับรองจะถูกชดเชยโดยการซื้อเครดิต RSPO ในปริมาณที่เท่ากัน

**ข้อความสื่อสาร** อนุญาตให้ใช้ข้อความสื่อสารเพื่อเล่าเรื่องในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ ซึ่งอาจรวมถึงองค์ประกอบใด ๆ ต่อไปนี้

- ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่มีอยู่ในผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการรับรองว่ามาจาก RSPO [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- เมื่อเลือกผลิตภัณฑ์นี้แล้ว คุณมั่นใจได้ว่ามีน้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองจาก RSPO สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม: [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ถูกแยกออกจากผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มอื่น ๆ ตลอดห่วงโซ่อุปทาน [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรองสามารถตรวจสอบย้อนกลับไปยังโรงสกัดและสวนปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- ห่วงโซ่อุปทานทั้งหมดได้รับการตรวจสอบโดยผู้ตรวจสอบอิสระที่ได้รับการรับรองจาก RSPO [www.rspo.org](http://www.rspo.org)
- น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ผ่านการรับรองจาก RSPO ได้รับการผลิตตามหลักเกณฑ์ด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมที่เข้มงวด [www.rspo.org](http://www.rspo.org)

**การติดฉลากสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์** สมาชิกได้รับอนุญาตให้ใช้ฉลาก RSPO ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้

- เครื่องหมายการค้า RSPO ที่มีป้ายคำว่า “CERTIFIED (รับรอง)” หรือ
- เครื่องหมายการค้า RSPO ที่มีป้ายคำว่า “ผลิตภัณฑ์นี้มีน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง”

\*หมายเหตุ: สำนักเลขาธิการ RSPO จะติดตามความคืบหน้าของข้อมูลของสมาชิก RSPO (เช่น ข้อมูลรายงานประจำปี ACOP) และการนำผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มเข้าสู่ตลาด ด้วยเหตุนี้ ตัวเลขร้อยละ 95 จึงอาจเพิ่มขึ้นเป็นครั้งคราวเมื่อจำเป็น โดยมีภาระแจ้งให้สมาชิก RSPO ทุกรายทราบล่วงหน้า

#### ตัวเลือกฉลากแบบ IP & SG ของ RSPO



โปรดดูภาคผนวกของเอกสารนี้สำหรับตัวเลือกเพิ่มเติม

## โมดูล B - ระเบียบเฉพาะสำหรับผลิตภัณฑ์สมดุลมวล (MB)

เมื่อสมาชิก RSPO ทำการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการรับรองแบบสมดุลมวล (Mass Balance: MB) จะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้

### ปริมาณน้ำมันปาล์มสมดุลมวล

- ร้อยละ 95\* ของปริมาณน้ำมันปาล์มจะต้องได้รับการรับรองแบบ MB จาก RSPO
- หากไม่สามารถจัดหาปริมาณน้ำมันปาล์มที่ผ่านการรับรองแบบ MB ของ RSPO ได้ทั้งหมด จะอนุญาตให้มีปริมาณน้ำมันจากแหล่งอื่นที่ไม่ได้รับการรับรองสูงสุดร้อยละ 5 และต้องอธิบายได้ว่ามาจากสาเหตุใด ปริมาณน้ำมันปาล์มที่ไม่ผ่านการรับรองจะถูกชดเชยโดยการซื้อเครดิต RSPO ในปริมาณที่เท่ากัน

**ข้อความสื่อสาร** อนุญาตให้ใช้ข้อความสื่อสารเพื่อเล่าเรื่องในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ ซึ่งรวมถึง

- [ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม]/[น้ำมันปาล์ม]/[น้ำมันเมล็ดในปาล์ม] จากโรงสกัดและสวนปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ถูกนำมาผสมกับผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มที่ไม่ผ่านการรับรองในห่วงโซ่อุปทาน
- ปริมาณของ [ผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์ม]/[น้ำมันปาล์ม]/[น้ำมันเมล็ดในปาล์ม] ในผลิตภัณฑ์นี้สะท้อนถึงปริมาณที่เทียบเท่ากับน้ำมันปาล์มหรือน้ำมันเมล็ดในปาล์มที่ผลิตโดยโรงสกัดและสวนปาล์มที่ได้รับการรับรองจาก RSPO

**การติดฉลากสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์** สมาชิกได้รับอนุญาตให้ใช้ฉลาก RSPO ด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้

- ฉลาก RSPO ต้องมีป้ายคำว่า “MIXED (ผสม)” โดยป้าย “MIXED” บ่งบอกว่าผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มนั้นมาจากระบบห่วงโซ่อุปทานสมดุลมวล (MB) ซึ่งบริหารความสมดุลระหว่างปริมาณน้ำมันปาล์มที่เป็นปัจจัยการผลิตและผลผลิตในปริมาณหนึ่ง ป้าย “MIXED” บนผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับประกันว่าผลิตภัณฑ์นั้นมีน้ำมันที่ได้รับการรับรอง ซึ่งทั้งบางส่วนหรือทั้งหมดอาจอยู่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่มีการอ้างสิทธิ์
- ฉลาก RSPO สามารถระบุข้อความว่า “[น้ำมันปาล์มที่มีอยู่ในผลิตภัณฑ์นี้] มีส่วนช่วยในการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง”

\*หมายเหตุ: สำนักเลขาธิการ RSPO จะติดตามความคืบหน้าของข้อมูลของสมาชิก RSPO (เช่น ข้อมูลรายงานประจำปี ACOP) และการนำผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มเข้าสู่ตลาด ด้วยเหตุนี้ ตัวเลขร้อยละ 95 จึงอาจเพิ่มขึ้นเป็นครั้งคราวเมื่อจำเป็น โดยมีภาระแจ้งให้สมาชิก RSPO ทุกฝ่ายทราบล่วงหน้า

ตัวเลือกฉลากแบบ MB ของ RSPO



โปรดดูภาพผนวกของเอกสารนี้สำหรับตัวเลือกเพิ่มเติม

## โมดูล C - ระเบียบเฉพาะสำหรับการอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน

เพื่อเพิ่มความตระหนักรู้ในหมู่ผู้บริโภคถึงการมีอยู่ของผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืน และเพื่อช่วยเร่งการบริโภค จึงอนุญาตให้ทำการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ได้เมื่อร้อยละของปริมาณน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองมีน้อยกว่าร้อยละ 95\* เฉพาะเมื่อเป็นไปตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

- สมาชิกที่อ้างสิทธิ์เป็นผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ปลายทาง เป็นสมาชิก RSPO และได้รับการรับรองตามมาตรฐาน SCCS ของ RSPO หรือเป็นสมาชิกร้านค้าปลีกของ RSPO ที่ได้รับอนุญาตให้ใช้ฉลาก RSPO
- ปริมาณน้ำมันปาล์มอย่างน้อยร้อยละ 50 ได้รับการจัดหาผ่านห่วงโซ่อุปทานที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ในรูปแบบ IP, SG และ/หรือ MB
- ปริมาณที่เหลือของน้ำมันปาล์มที่ไม่ผ่านการรับรองจะถูกชดเชยโดยการซื้อเครดิต RSPO ในปริมาณที่เท่ากัน

**ข้อควรสื่อสาร** อนุญาตให้ใช้ข้อความสื่อสารเพื่อเล่าเรื่องในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ จำกัดเพียง

- ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนช่วยในการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง

**การติดฉลากสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์** การใช้ฉลาก RSPO ต้องมีป้ายคำว่า “50% MIXED (ผสมร้อยละ 50)” ไม่อนุญาตให้ใช้ร้อยละอื่นในการอ้างสิทธิ์นี้

\*หมายเหตุ: สำนักเลขาธิการ RSPO จะติดตามความคืบหน้าของข้อมูลของสมาชิก RSPO (เช่น ข้อมูลรายงานประจำปี ACOP) และการนำผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มเข้าสู่ตลาด ด้วยเหตุนี้ ตัวเลขน้อยกว่า 95 จึงอาจเพิ่มขึ้นเป็นครั้งคราวเมื่อจำเป็น โดยมีการแจ้งให้สมาชิก RSPO ทุกฝ่ายทราบล่วงหน้า

ตัวเลือกฉลากแบบ B&C ของ RSPO



โปรดดูภาคผนวกของเอกสารนี้สำหรับตัวเลือกเพิ่มเติม



## โมดูล D - ระเบียบเฉพาะสำหรับการจองและอ้างสิทธิ์ (B&C)

การอ้างสิทธิ์ภายใต้รูปแบบการจองและอ้างสิทธิ์ (Book and Claim: B&C) จะต้องใช้ฉลาก RSPO ที่มีป้ายเขียนว่า “CREDITS (เครดิต)”

สมาชิก RSPO ที่ซื้อเครดิต RSPO มีสิทธิ์เรียกร้องการสนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง การอ้างสิทธิ์เหล่านี้สามารถทำได้ทุกที่ - ในร้านค้า บนบรรจุภัณฑ์ หรือในสื่อการตลาด - โดยต้องปฏิบัติตามระเบียบด้านล่างนี้

**ข้อความสื่อสาร** อนุญาตให้ใช้ข้อความสื่อสารเพื่อเล่าเรื่องในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ ซึ่งรวมถึง

- สนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์ม (เมล็ดในปาล์ม) ยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง
- สนับสนุนน้ำมันปาล์ม (เมล็ดในปาล์ม) ยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง

ข้อความสื่อสารที่ไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้สำหรับการเล่าเรื่องในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์

- ข้อความใดก็ตามที่สามารถทำให้ผู้บริโภคเชื่อว่าผลิตภัณฑ์นั้นมีน้ำมันปาล์มยั่งยืน

ผู้ค้าปลีกผลิตภัณฑ์ที่ติดแบรนด์ โดยได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ผลิต สามารถอ้างสิทธิ์ในการสนับสนุนนอกผลิตภัณฑ์ได้ ผู้ค้าปลีกที่ขายผลิตภัณฑ์ฉลากของตนเอง ซึ่งอาจซื้อเครดิตสำหรับตนเองหรือขอให้ผู้ผลิตดำเนินการในนามของตน สามารถอ้างสิทธิ์ได้ทั้งในและนอกผลิตภัณฑ์

**การติดฉลากสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์**

- ต้องใช้ฉลาก RSPO ร่วมกับป้ายคำว่า “CREDITS” (เครดิต)
- ส่วนผสมจากน้ำมันปาล์มทั้งหมด 100% จะต้องครอบคลุมโดยเครดิต RSPO หรือใช้น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองจริง

ตัวเลือกฉลากแบบ B&C ของ RSPO



โปรดดูภาคผนวกของเอกสารนี้สำหรับตัวเลือกเพิ่มเติม

## โบล E ระเบียบเฉพาะสำหรับห่วงโซ่อุปทานแบบผสมผสาน

ในกรณีที่มีการผสมวัตถุดิบที่จัดหาผ่านรูปแบบห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ที่แตกต่างกัน ในผลิตภัณฑ์หนึ่ง ๆ ให้ใช้แนวทางต่อไปนี้:

การอ้างสิทธิ์แบบไม่ระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (SG) สามารถทำได้โดย

$$75\%_{IP} + 20\%_{SG} + 5\%_{CREDITS} = \geq 95\%^*$$

การอ้างสิทธิ์แบบสมดุลมวล (MB) สามารถทำได้โดย

$$65\%_{SG} + 30\%_{MB} + 5\%_{CREDITS} = \geq 95\%^*$$

การอ้างสิทธิ์แบบสมดุลมวล (MB) สามารถทำได้โดย

$$50\%_{IP} + 25\%_{SG} + 20\%_{MB} + 5\%_{CREDITS} = \geq 95\%^*$$

การอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน สามารถทำได้โดย

$$55\%_{IP/SG/MB} + 45\%_{CREDITS} = \geq 50\%^*$$

การอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน สามารถทำได้โดย

$$35\%_{IP} + 20\%_{SG} + 10\%_{MB} + 35\%_{CREDITS} = \geq 50\%^*$$

การอ้างสิทธิ์แบบจองและอ้างสิทธิ์ (B&C) สามารถทำได้โดย

$$45\%_{SG} + 55\%_{CREDITS} = < 50\%^*$$

ในกรณีที่รูปแบบห่วงโซ่อุปทานหนึ่งมีสัดส่วนร้อยละ 95\* ของปริมาณน้ำมันปาล์ม การอ้างสิทธิ์สำหรับรูปแบบเฉพาะนี้อาจทำได้

การอ้างสิทธิ์แบบระบุผู้ผลิต (IP) สามารถทำได้โดย

$$95\%_{IP} + 5\%_{SG/MB/CREDITS} = \geq 95\%^*$$

การอ้างสิทธิ์แบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG) สามารถทำได้โดย

$$95\%_{SG} + 5\%_{IP/MB/CREDITS} = \geq 95\%^*$$

การอ้างสิทธิ์แบบสมดุลมวล (MB) สามารถทำได้โดย

$$95\%_{MB} + 5\%_{IP/SG/CREDITS} = \geq 95\%^*$$

แบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว Identity Preserved - IP  
แบบไม่ระบุผู้ผลิต Segregated - SG แบบสมดุลมวล  
Mass Balance - MB

\*หมายเหตุ: สำนักเลขานุการ RSPO จะติดตามความคืบหน้าของข้อมูลของสมาชิก RSPO (เช่น ข้อมูลรายงานประจำปี ACOP) และการนำผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มเข้าสู่ตลาด ด้วยเหตุนี้ ตัวเลขนี้อาจเพิ่มขึ้นเป็นครั้งคราว เมื่อจำเป็น โดยมีการแจ้งให้สมาชิก RSPO ทุกรายทราบล่วงหน้า ปริมาณน้ำมันปาล์มที่เหลือที่ไม่ผ่านการรับรอง จะถูกชดเชยโดยการซื้อเครดิต RSPO ในปริมาณที่เท่ากัน

## 6. ภาคผนวกแนวทางและการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO

### 6.1 เครื่องหมายการค้า RSPO และต้นแบบฉลาก RSPO ที่ได้รับการอนุมัติ



แบบสี



สีดำ



สีขาว

รูปที่ 3 : เครื่องหมายการค้า RSPO



แบบสี



สีดำ



สีขาว



# F18B00 C 0 M 53 Y 100 K 0  
R 241 G 139 B 0 PANTONE Orange 021 U



# 2CA142 C 76 M 0 Y 100 K 12  
R 60 G 150 B 0 PANTONE 7739 C



# 000000 C 0 M 0 Y 0 K 100  
R 0 G 0 B 0 PANTONE P Process Black U

รูปที่ 4 : รูปแบบสีของฉลาก RSPO

6.1.1 RSPO ได้ออกแบบเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO ขึ้น 3 เวอร์ชันเพื่อเพิ่มความสามารถในการใช้งานสูงสุดในแบบต่าง ๆ ภาพประกอบในรูปที่ 4 เป็นตัวอย่างที่ฉลาก RSPO (รูปแบบ IP/SG) สามารถนำไปได้ ซึ่งมีทั้งแบบสี สีดำ และสีขาว

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าความชัดเจนของเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO จะไม่ถูกลดทอนลงแต่อย่างใด และสีทั้งหมดที่ต่างกัน จะมองเห็นได้เท่า ๆ กันเมื่อวางบนพื้นหลัง ทาง RSPO แนะนำว่า เมื่อวางเครื่องหมายการค้า RSPO หรือฉลาก RSPO บนพื้นหลังที่เป็นสี ให้ใช้เวอร์ชันสีดำหรือสีขาว

6.1.2 สมาชิกที่ได้รับการรับรองและผู้ค้าปลีกที่ได้รับอนุมัติสามารถใช้ฉลาก RSPO ในการสื่อสารเฉพาะผลิตภัณฑ์ รวมถึงในบรรจุภัณฑ์ ฉลากโฆษณา ใบปลิว โบรชัวร์ โปสเตอร์ การจัดแสดง จัดหมายข่าว เว็บไซต์ อีเมล จัดหมาย ข้อเสนอ ใบแจ้งหนี้ รายงานประจำปี หรือการสัมภาษณ์ สื่อ ทุกที่ที่มีการแสดงฉลาก RSPO จะต้องแสดงเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าที่เกี่ยวข้องได้หรือถัดจากฉลาก RSPO หรือข้อความ

6.1.3 สำหรับการใส่เครื่องหมายการค้า RSPO ที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์โดยองค์กรที่ไม่ได้ขายผลิตภัณฑ์ปาล์ม เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs) หรือองค์กรอุตสาหกรรมที่ส่งเสริมผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง สีขาว และบุคคลใดก็ตามที่ตั้งใจจะใช้เครื่องหมายการค้า RSPO เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการศึกษาที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์เพื่อส่งเสริม RSPO และน้ำมันปาล์มยั่งยืน จะต้องกรอกแบบฟอร์มขออนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษร โดยระบุบริบทเกี่ยวกับการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO นั้น

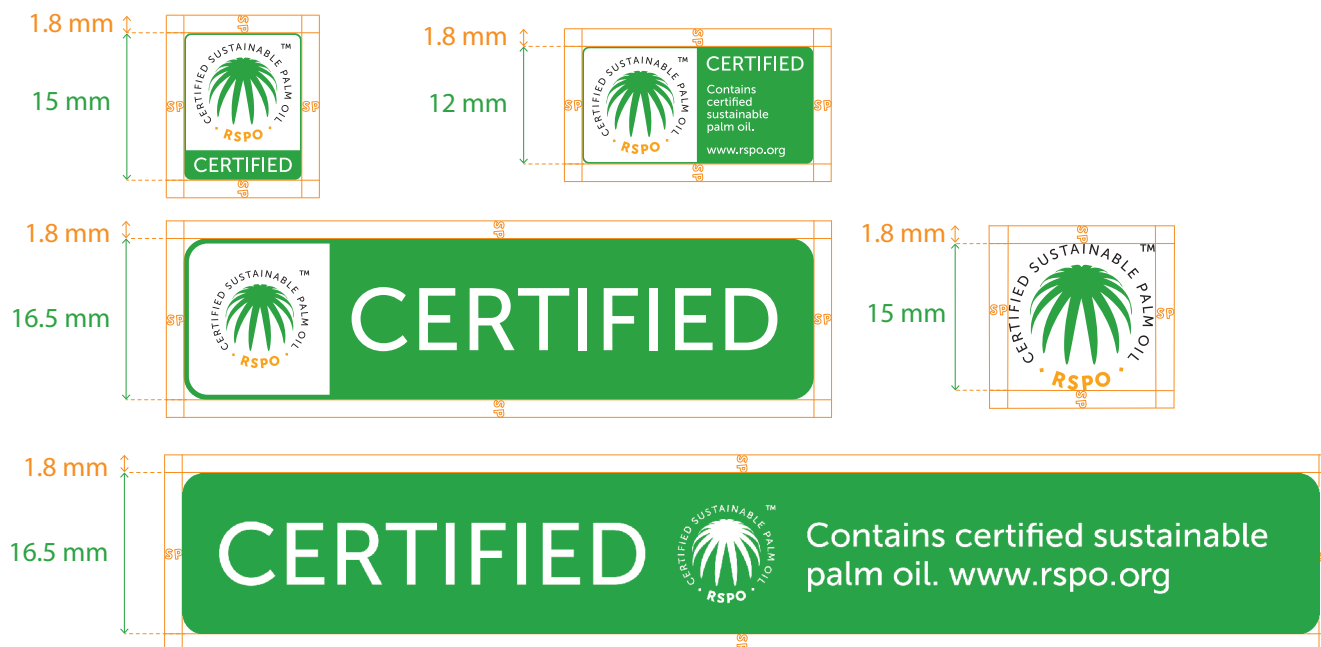
\*หมายเหตุ: ต้นแบบเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO ควรทำซ้ำจากไฟล์อาร์ตเวิร์กต้นแบบดิจิทัลเสมอ ไม่ควรสร้างขึ้นใหม่ ดัดแปลง แก้ไข หรือบิดเบือนสัดส่วน

## 6.2 ช่องว่างรอบฉลาก

6.2.1 เพื่อส่งเสริมการมองเห็นและได้ผลสูงสุด RSPO ได้กำหนดช่องว่างขั้นต่ำรอบ ๆ เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO เพื่อป้องกันไม่ให้โลโก้ “รกเกะกะ” เกินไปกับวัตถุหรือกราฟิกอื่น ๆ ซึ่งทำได้ค่อนข้างง่าย เพียงตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีช่องว่างที่มีความกว้างเท่ากับ “SP” รอบตลอดโลโก้ ตามภาพประกอบด้านล่าง ขนาดของช่องว่างจะเพิ่มหรือลดตามสัดส่วนของขนาดของเครื่องหมายการค้า RSPO หรือฉลาก RSPO ที่ใช้ โปรดกันพื้นที่ว่างรอบฉลากนี้ทุกครั้งที่ทำได้

## 6.3 ขนาดขั้นต่ำ

- 6.3.1 RSPO ระบุขนาดขั้นต่ำสำหรับเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO เพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้ภายในขนาดที่เหมาะสม และการผลิตซ้ำยังคงสม่ำเสมอ
- 6.3.2 บนวัสดุสิ่งพิมพ์ เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO ควรวัดขนาดได้ดังแสดงในรูปที่ 5 ในขณะที่เลขที่ใบอนุญาตต้องมีขนาดอย่างน้อย 4pt (1.4 มม.) และแบบอักษรต้องเป็น Calibri



รูปที่ 5 : ช่องว่างรอบฉลากและขนาดขั้นต่ำ



## 6.4 สี

6.4.1 แนะนำให้สมาชิก RSPO ใช้เวอร์ชันสีทุกครั้งที่ได้ อย่างไรก็ตาม อาจแนะนำให้ใช้ รุ่นสีดำ สีขาว หรือสีเดียว ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความสามารถในการพิมพ์และสีพื้นหลังของวัสดุที่ใช้พิมพ์ สมาชิกไม่ได้รับอนุญาตให้สร้างหรือดัดแปลงเครื่องหมายการค้าของ RSPO ฉลาก RSPO ป้าย ข้อความ และสีด้วยวิธีใด ๆ ก็ตามนอกเหนือจากการปรับขนาดงานอาร์ตเวิร์คที่จัดทำโดย RSPO

สีส้ม	# F18B00 R 241 G 139 B 0	C O M 53 Y 100 K 0 PANTONE Orange 021 U
สีเขียว	# 2CA142 R 60 G 150 B 0	C 76 M 0 Y 100 K 12 PANTONE 7739 C
สีดำ	# 000000 R 0 G 0 B 0	C O M 0 Y 0 K 100 PANTONE P Process Black U

\*หมายเหตุ: ต้นแบบเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO ควรทำซ้ำจากไฟล์อาร์ตเวิร์คต้นแบบดิจิทัลเสมอ ไม่ควรสร้างขึ้นใหม่ ดัดแปลง แก้ไข หรือบิดเบือนสัดส่วน

## 6.5 ความหลากหลายของสีพื้นหลัง

6.5.1 กราฟิกด้านล่างแสดงตัวอย่างฉลาก RSPO ที่ดี

ฉลาก RSPO ใช้กับพื้นหลังสีดำ/สีเข้ม



ฉลาก RSPO ใช้บนพื้นหลังสีขาว/สีอ่อน



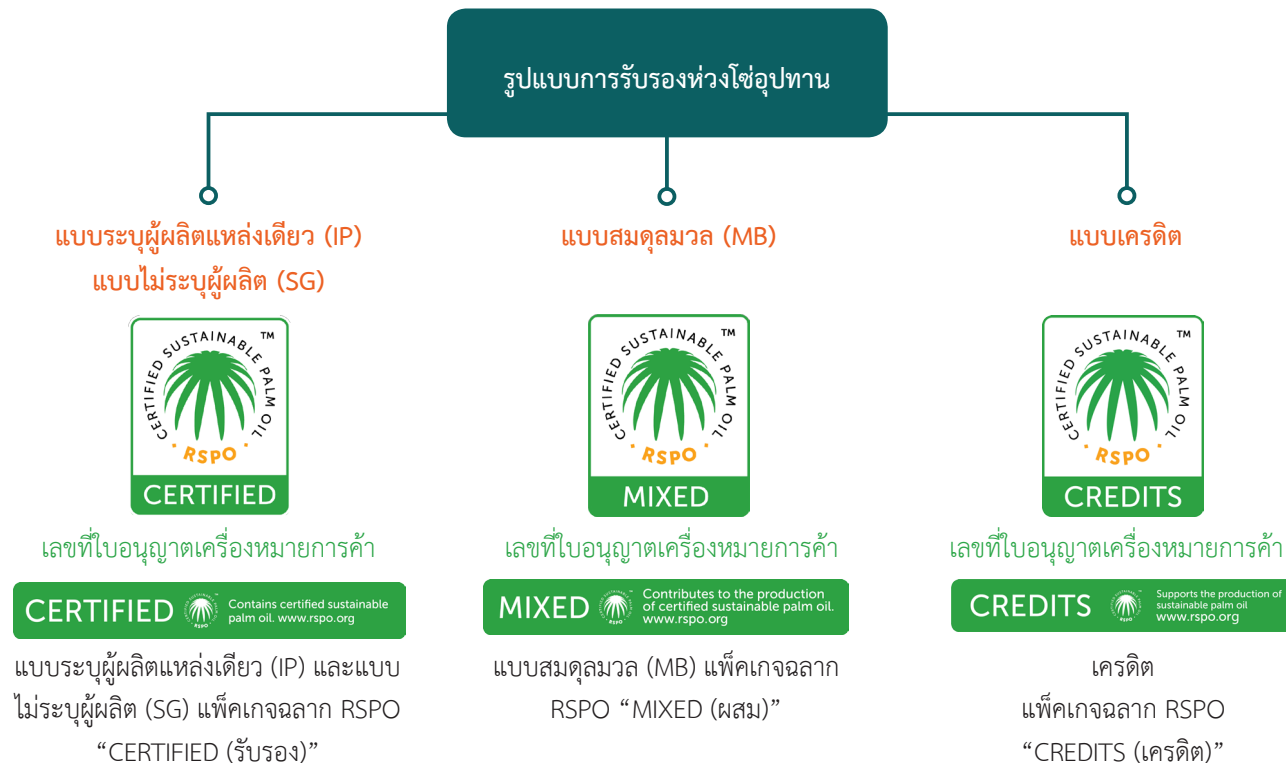
## 6.6 รูปแบบห่วงโซ่อุปทาน

6.6.1 RSPO ได้กำหนดรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน 4 แบบ เพื่อเป็นแนวทางในการซื้อขายผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรองจาก RSPO

1. แบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว Identity Preserved (IP)
2. แบบไม่ระบุผู้ผลิต Segregated (SG)
3. แบบสมดุลมวล Mass Balance (MB)
4. แบบจองและอ้างสิทธิ์ Book and Claim (B&C)

6.6.2 ชุดแพ็คเกจจถลาก RSPO หลายชุดที่ออกแบบมาโดยเฉพาะสำหรับสมาชิกที่ผ่านการรับรองตามรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน และหนึ่งแพ็คเกจจถลากสำหรับห่วงโซ่อุปทานแบบจองและอ้างสิทธิ์

1. แบบระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว (IP) และแบบไม่ระบุผู้ผลิต (SG) – แพ็คเกจจถลาก RSPO “CERTIFIED (รับรอง)”
2. แบบสมดุลมวล (MB) – แพ็คเกจจถลาก RSPO “MIXED (ผสม)”
3. แบบอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน – แพ็คเกจจถลาก RSPO “50% Mixed (ผสมร้อยละ 50)”
4. แบบเครดิต - แพ็คเกจจถลาก RSPO “CREDITS (เครดิต)”



## 6.7 แพ้คเกจฉลาก RSPO

6.7.1 รูปแบบการรับรองห่วงโซ่อุปทาน: ระบุผู้ผลิตแหล่งเดียว/ไม่ระบุผู้ผลิต

ป้าย: “CERTIFIED (รับรอง)”

ข้อความ: “ผลิตภัณฑ์นี้มีน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง”



6.7.2 รูปแบบการรับรองห่วงโซ่อุปทาน: สมุดรวม

ป้าย: “MIXED (ผสม)”

ข้อความ: “มีส่วนร่วมในการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง”



6.7.3 การอ้างสิทธิ์ผลิตภัณฑ์บางส่วน

ป้าย: “50% MIXED (ผสมร้อยละ 50)”

ข้อความ: “ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนช่วยในการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง”



6.7.4 การอ้างสิทธิ์เครดิต RSPO



















ป้าย: “CREDITS (เครดิต)”

ข้อความ: “สนับสนุนการผลิตน้ำมันปาล์มยั่งยืน”



## 6.8 ทางเลือกการใช้ภาษา

6.8.1 RSPO ได้แปลฉลาก RSPO เป็นภาษาต่าง ๆ 23 ภาษา และเป็นฉลากสองภาษา 1 รายการ ให้สมาชิกที่ได้รับใบอนุญาตได้ใช้ซึ่งครอบคลุมตลาดต่าง ๆ

BULGARIAN	<b>СЕРТИФИЦИРАНО</b>  Съдържа сертифицирано устойчиво произведено палмово масло. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	ITALIAN	<b>CERTIFICATO</b>  Contiene olio di palma sostenibile certificato. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
CATALAN	<b>CERTIFICAT</b>  Conté oli de palma sostenible certificat. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	JAPANESE	<b>認証</b>  認証された持続可能なパーム油が含まれています <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
CHINESE	<b>认证</b>  含有符合可持续生产认证的棕榈油 <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	KAZAKH	<b>СЕРТИФИКАТТАЛFAH</b>  Сертификатталған тұрақты пальма майынан тұрады. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
CROATION	<b>CERTIFICIRANO</b>  Sadrží certificirani održivo palmino ulje. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	POLISH	<b>CERTYFIKOWANY</b>  Zawiera certyfikowany zrównoważony olej palmowy. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
CZECH	<b>CERTIFIKOVÁNO</b>  Obsahuje certifikovaný palmový olej z udržitelné produkce. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	PORTUGUESE	<b>CERTIFICADO</b>  Contém óleo de palma sustentável certificada. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
DANISH	<b>CERTIFICERET</b>  Indeholder certificeret bæredygtig palmeolie. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	ROMANIAN	<b>CERTIFICAT</b>  Conține ulei de palmier sustenabil și certificat. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
DUTCH	<b>GECERTIFICEERD</b>  Bevat gecertificeerde duurzame palmolie. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	RUSSIAN	<b>СЕРТИФИЦИРОВАНО</b>  Содержит сертифицированное экологически рациональное пальмовое масло. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
ENGLISH	<b>CERTIFIED</b>  Contains certified sustainable palm oil. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	SERBIAN	<b>SERTIFIKOVANO</b>  Sadrží sertifikovano održivo palmino ulje. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
FINNISH	<b>SERTIFIOITU</b>  Sisältää sertifioitua, kestävää palmuöljyä. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	SLOVAK	<b>CERTIFIKOVANÝ</b>  Obsahuje certifikovaný palmový olej z trvalo udržateľného poľnohospodárstva. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
FRENCH	<b>CERTIFIÉE</b>  Contient de l'huile de palme certifiée durable. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	SPANISH	<b>CERTIFICADO</b>  Contiene aceite de palma sostenible certificado. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
GERMAN	<b>ZERTIFIZIERT</b>  Enthält zertifiziertes nachhaltiges Palmöl. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	SWEDISH	<b>CERTIFIERAT</b>  Innehåller certifierad hållbar palmolja. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>
HUNGARIAN	<b>MINŐSÍTETT</b>  Minősített fenntartható palmaolajat tartalmaz. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>	ENGLISH & FRENCH	<b>CERTIFIED CERTIFIÉE</b>  Contient de l'huile de palme certifiée durable. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a> Contains certified sustainable palm oil. <a href="http://www.rspo.org">www.rspo.org</a>

## 6.9 สิ่งที่ดีและไม่ควรทำในการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก

สิ่งที่ควรทำ	สิ่งที่ไม่ควรทำ
<ul style="list-style-type: none"> <li>ใช้กราฟิกต้นฉบับเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO ที่จัดทำโดย RSPO</li> <li>รักษาช่องว่างรอบฉลากสำหรับเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO เสมอ</li> <li>ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO เวอร์ชันสีที่เหมาะสมที่สุดเสมอ เพื่อเพิ่มผลสูงสุดให้โลโก้ และให้แน่ใจว่าโลโก้นั้นโดดเด่นจากพื้นหลังและกราฟิกอื่น ๆ ที่อยู่ข้าง ๆ</li> <li>ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO ไม่เล็กกว่าขนาดขั้นต่ำที่ได้รับอนุมัติ</li> <li>วางเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า RSPO ไว้ด้านล่างหรือถัดจากเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ลบองค์ประกอบใด ๆ ออกจาก หรือเพิ่มวัตถุใด ๆ ลงในเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>เปลี่ยนสีเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>บิดเบือนสัดส่วนเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>ออกแบบหรือสร้างอาร์ตเวิร์คเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO ใหม่</li> <li>ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO ฉลาก RSPO หรือบางส่วนของเครื่องหมายการค้า RSPO และฉลาก RSPO เพื่อสร้างแบบตีไซน์ที่แตกต่าง</li> <li>ใช้เครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO เป็นส่วนหนึ่งของข้อความ</li> <li>ใช้ลักษณะหรือรูปแบบพิเศษร่วมกับเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>ใส่เครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO ภายในกรอบรูปทรง</li> <li>ใส่เงาด้านหลังเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>สร้างรูปแบบพื้นหลังด้วยเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO</li> <li>เชื่อมโยงเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO กับเว็บไซต์อื่น ๆ นอกเหนือจากหน้าเพจแรกของ RSPO หรือหน้าโปรไฟล์ของสมาชิก RSPO ที่เกี่ยวข้อง</li> </ul>

## 6.10 RSPOการใช้ฉลาก RSPO อย่างถูกต้อง

### 6.10.1 สมาชิกที่ได้รับใบอนุญาตต้องรับทราบสิ่งต่อไปนี้เมื่อใช้ฉลาก RSPO สำหรับการอ้างสิทธิ์บนบรรจุภัณฑ์



เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า

เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า



เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า

เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้า



เลขที่สมาชิก

เลขที่ใบอนุญาต  
เครื่องหมายการค้า

สมาชิกต้องแสดง  
เลขที่ใบอนุญาต  
เครื่องหมายการค้า  
ใต้หรือถัดจากฉลาก  
RSPO

แสดงเลขที่ใบอนุญาต  
เครื่องหมายการค้า  
ไม่ใช่หมายเลขสมาชิก

สมาชิกต้องแสดง  
เลขที่ใบอนุญาต  
เครื่องหมายการค้า  
ใต้หรือถัดจากฉลาก  
RSPO

สำหรับห่วงโซ่อุปทาน IP/SG:  
สมาชิกต้องใส่ป้าย “CERTIFIED (รับรอง)”

สำหรับห่วงโซ่อุปทาน MB:  
สมาชิกต้องใส่ป้าย “MIXED (ผสม)”

สมาชิกต้องแสดงเลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าของตน  
(ไม่ใช่หมายเลขสมาชิกหรือเลขที่ใบรับรองห่วงโซ่อุปทาน) ใต้หรือถัดจากฉลาก RSPO

\*หมายเหตุ: ผู้ผลิตสินค้าต้องใช้เลขที่ใบอนุญาตเครื่องหมายการค้าของตนเองบนบรรจุภัณฑ์ หรือเลขที่ของผู้ค้าปลีกเมื่อผลิตสินค้าที่มีแบรนด์เป็นของผู้ค้าปลีกเอง (ซึ่งผู้ค้าปลีกได้ผ่านการตรวจสอบระยะไกลตามข้อกำหนด 5.1.6 แล้ว)



## 6.11 การใช้เครื่องหมายการค้า RSPO อย่างไม่ถูกต้อง

### 6.11.1 ต่อไปนี้คือตัวอย่างการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO ที่ไม่ถูกต้อง

- ห้ามลอกองค์ประกอบใด ๆ ออกจาก หรือเพิ่มวัตถุใด ๆ ลงในเครื่องหมายการค้า RSPO และ/หรือฉลาก RSPO



- ห้ามหมุนเอียง ดัดแปลง หรือบิดเบือนสัดส่วนของเครื่องหมายการค้า RSPO



- ห้ามใช้เครื่องหมายการค้า RSPO เป็นชื่อเรื่อง พาดหัว หรือเป็นส่วนหนึ่งของข้อความ



- ห้ามใส่เครื่องหมายการค้า RSPO ไว้ในกรอบรูปทรง



- ห้ามลบเครื่องหมาย “TM” ออกจากเครื่องหมายการค้าของ RSPO สำหรับตลาด/ประเทศที่มีการออกใบรับรองการจดทะเบียนสำหรับเครื่องหมายการค้า RSPO ให้ดูที่ [www.rspo.org](http://www.rspo.org)



- ห้ามออกแบบหรือสร้างอาร์ตเวิร์คเครื่องหมายการค้า RSPO ใหม่
- ห้ามใช้เครื่องหมายการค้า RSPO หรือบางส่วนของเครื่องหมายการค้า RSPO เพื่อสร้างแบบดีไซน์ที่แตกต่าง



- ห้ามใช้ลักษณะหรือรูปแบบพิเศษร่วมกับเครื่องหมายการค้า RSPO



- ห้ามสร้างรูปแบบพื้นหลังด้วยเครื่องหมายการค้า RSPO



โปรดติดต่อฝ่ายช่วยเหลือด้านเครื่องหมายการค้าของ RSPO  
เพื่อสอบถามข้อมูลใด ๆ เกี่ยวกับการใช้เครื่องหมายการค้า RSPO  
ฉลาก RSPO ขั้นตอนการสมัคร และระเบียบการสื่อสารทางการตลาด  
และการอ้างสิทธิ์ของ RSPO



[trademark@rspo.org](mailto:trademark@rspo.org)

### Roundtable on Sustainable Palm Oil

Unit 13A-1, Level 13A, Menara Etiqa, No 3, Jalan Bangsar Utama 1,  
59000 Kuala Lumpur, Malaysia

#### Other Offices:

Jakarta, Indonesia

London, United Kingdom

Beijing, China

Bogota, Colombia

New York, USA

Zoetermeer, Netherlands